



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
31 August 2004

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Стокгольмской конвенции
о стойких органических загрязнителях**

Первое совещание

Пунта-дель-Эсте, Уругвай, 2–6 мая 2005 года

Пункт 6 а) ii) предварительной повестки дня*

**Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией
Сторон: меры по сокращению или ликвидации выбросов в
результате преднамеренного производства и использования:
особые исключения и связанные с этим вопросы**

**Процесс пересмотра данных, включенных в реестр конкретных
исключений****

Записка секретариата

1. Что касается процесса пересмотра данных, включенных в реестр конкретных исключений, то в статье 4 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях говорится следующее:

"5. На своем первом совещании Конференция Сторон примет решение о процессе пересмотра данных, включенных в Реестр.

6. До проведения обзора тех или иных данных, включенных в Реестр, соответствующая Сторона представляет секретариату доклад с обоснованием сохраняющейся необходимости в регистрации данного исключения. Этот доклад направляется секретариатом всем Сторонам. Обзор регистрации проводится на основе всей имеющейся информации. Затем Конференция Сторон может вынести в отношении соответствующей Стороны такие рекомендации, какие она сочтет необходимыми".

* UNEP/POPS/COP.1/1.

** Стокгольмская конвенция, статья 4 и приложения А и В; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу об осуществлении международных мер в отношении отдельных стойких органических загрязнителей о работе его шестой сессии (UNEP/POPS/INC.6/22), приложение I, решение МКП-6/3; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его седьмой сессии (UNEP/POPS/INC.7/28), приложение I, решение МКП-7/3.

2. В пункте 1 b) своего решения МКП-7/3 Межправительственный комитет для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу об осуществлении международных мер в отношении отдельных стойких органических загрязнителей постановил представить Конференции Сторон - для рассмотрения и возможного принятия решения на ее первом совещании - возможные варианты процесса пересмотра данных в реестре конкретных исключений. Эти варианты были приведены в приложении II к решению МКП-7/3 и воспроизводятся в приложении I к настоящему документу.

3. В пункте 1 а) решения МКП-7/3 Межправительственный комитет для ведения переговоров постановил представить Конференции Сторон - для рассмотрения и возможного принятия решения на ее первом совещании - возможную форму заявки на представление конкретного исключения. Эта форма была приведена в приложении I к решению МКП-7/3 и воспроизводится в приложении II к настоящей записке.

Возможные меры, предлагаемые для принятия Конференцией Сторон

4. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть и определить дальнейшие меры по возможному процессу пересмотра данных в реестре конкретных исключений, изложенному в приложении I к настоящей записке.

5. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть и принять с любыми поправками форму заявки на продление срока действия конкретного исключения, содержащуюся в приложении II к настоящей записке.

Приложение I

Возможный процесс пересмотра данных, включенных в реестр конкретных исключений

В соответствии с пунктом 6 статьи 4 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях процесс пересмотра данных, включенных в Реестр конкретных исключений, будет осуществляться следующим образом:

а) Сторона может подать заявку на продление срока действия данных, включенных в Реестр, направив секретариату доклад с обоснованием сохраняющейся необходимости в регистрации данного исключения. Доклад, касающийся заявки на продление срока действия, представляется по крайней мере за 12 месяцев до совещания Конференции Сторон, проводимого до истечения срока действия¹.

б) Секретариат направляет доклад, касающийся заявки на продление срока действия, всем Сторонам [и наблюдателям]² по крайней мере за 11 месяцев до совещания Конференции Сторон и просит их представить другую информацию, имеющую отношение к этому докладу, [по возможности на английском языке,] по крайней мере за 6 месяцев до совещания Конференции Сторон.

в) Секретариат собирает, при необходимости переводит и представляет всю имеющуюся информацию вместе с докладом, касающимся заявки на продление срока действия, [группе экспертов, которая будет создана Конференцией Сторон³] [и] [всем Сторонам] по крайней мере за 5 месяцев до совещания Конференции Сторон.

д) Группе экспертов следует провести свое совещание по крайней мере за 4 месяца до совещания Конференции Сторон с целью рассмотрения доклада, касающегося заявки на продление срока действия, и любой другой информации, имеющей к нему отношение, и с целью подготовки рекомендаций для Конференции Сторон с учетом технико-экономических аспектов, включая наличие альтернатив и мер контроля за выбросами. Группе следует, по возможности, достичь консенсуса в отношении заключительной рекомендации. Если все усилия по достижению консенсуса оказываются безрезультатными, высказанные мнения подробно излагаются в докладе, который представляется Конференции Сторон.]

е) Секретариат направляет рекомендацию и любые доклады группы всем Сторонам [и наблюдателям] не позднее, чем за 3 месяца до совещания Конференции Сторон.

¹ В качестве сведений, которые должны были бы содержаться в докладе Стороны по обоснованию сохраняющейся необходимости исключения, было предложено следующее: во-первых, вид исключения; во-вторых, требуемая продолжительность исключения; в-третьих, максимальное количество вещества, которое предполагается произвести и использовать; в-четвертых, причина заявки на продление срока действия; в-пятых, оценка возможностей ограничить действующее исключение; в-шестых, оценка альтернатив (расходы, экологический риск, техническая обоснованность и доступность); в-седьмых, план поэтапного прекращения действия исключения; в-восьмых, была высказана та мысль, что приложение F к Конвенции, касающееся информации о социально-экономических соображениях, может служить хорошим образцом того, какие виды информации следует указывать в докладах стран, посвященных обоснованию необходимости конкретного исключения.

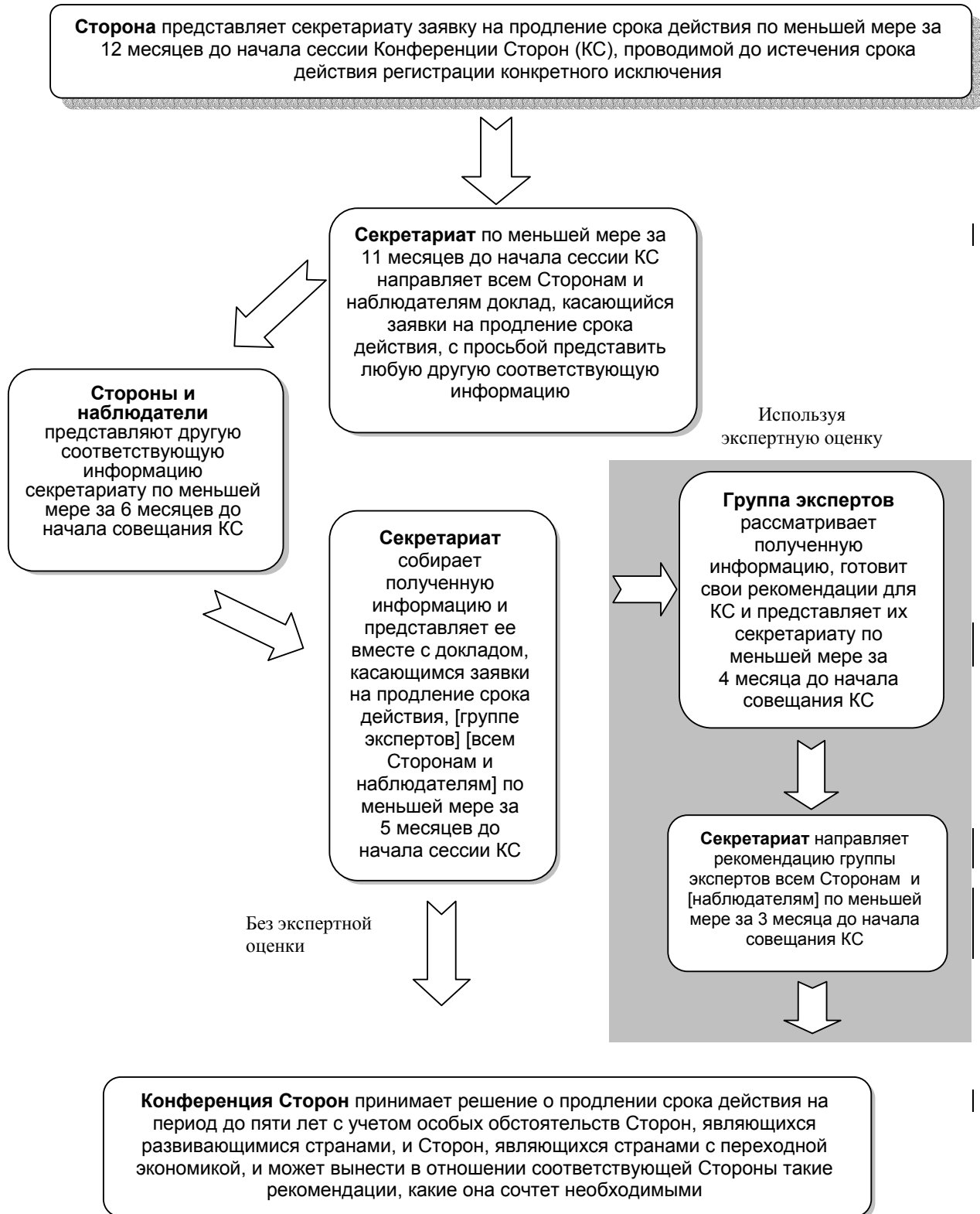
² Наблюдатели включают межправительственные организации, неправительственные организации и правительства, не являющиеся Сторонами Конвенции.

³ Была высказана мысль о том, что функцию группы экспертов для рассмотрения докладов, касающихся заявок на продление срока действия, и другой имеющейся соответствующей информации мог быть также выполнять Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей при возможном участии дополнительных экспертов. Этот вариант может отразиться на продолжительности процесса.

f) На своем совещании Конференция Сторон принимает решение по заявке на продление срока действия данных, включенных в Реестр, до истечения срока действия этих данных⁴.

⁴ Были высказаны разные мнения относительно критериев для обоснования продления срока действия: во-первых, критерии следует разрабатывать на основе имеющегося опыта и результатов обсуждений на Конференции Сторон; во-вторых, в качестве основы следует использовать критерии, применяемые в рамках Монреальского протокола для оценки основных видов использования (включены в документ UNEP/POPS/INC.6/4); в-третьих, предлагались следующие конкретные критерии: а) использование необходимо для обеспечения здоровья и безопасности общества [и имеет важное значение для его функционирования (включая культурный и интеллектуальный аспекты)]; б) отсутствие технически осуществимых и рентабельных альтернатив, которые являются приемлемыми с точки зрения здоровья человека и окружающей среды; в) приняты все экономически обоснованные меры для сведения к минимуму основного вида использования, а любая деятельность по производству или использованию осуществляется таким образом, чтобы предотвратить или свести к минимуму воздействие на человека и выброс в окружающую среду; д) исключения в отношении производства являются обоснованными только в том случае, если данное вещество надлежащего качества и в достаточном количестве не может быть получено из запасов хранящихся или рециркулированных веществ; е) Сторонам, продлившим срок действия своих исключений, следует обеспечить разработку надлежащих законодательных и административных процедур с тем, чтобы правительство могло контролировать деятельность, связанную с производством и использованием, а также обеспечить учет осуществляемой деятельности.

Диаграмма 1: Возможный процесс пересмотра данных, включенных в Реестр конкретных исключений



Приложение II

Возможная форма представления странами информации в связи с заявками на продление срока действия конкретных исключений

Общие сведения:

- 1) Информация о национальном координационном пункте Стокгольмской конвенции в Стороне, подающей заявку:
 Название: _____
 Учреждение: _____
 Адрес: _____
 Телефон: _____
 Факс: _____
 Эл. почта: _____
- 2) Контактная информация запрашивающей Стороны:
 Ф.И.О. контактного лица: _____
 Министерство: _____
 Адрес: _____
 Телефон: _____
 Факс: _____
 Эл. почта: _____
- 3) Дата заявки на предоставление исключения: _____ (число/месяц/год)
- 4) Дата истечения срока действия исключения: _____ (число/месяц/год)
- 5) Описание вещества:
 Общепринятое название: _____
 Химическое название: _____
 Номер КАС: _____
- 6) Вид химического продукта: (пестицид, промышленный, промежуточный):

- 7) Обоснование исключения: _____

- 8) Действующие национальные механизмы регулирования и контроля:

- 9) Информация об имеющихся запасах промышленных химических веществ и пестицидов¹:
 Качество: _____ Количество (в кг): _____
 Качество: _____ Количество (в кг): _____
- 10) Мониторинг и проверка:

¹ В отношении пестицидов следует сообщать о количествах в качестве активного ингредиента.

Информация для заявок, касающихся производства:

11) Названия компаний/учреждений, имеющих разрешение на производство:

- a) _____
 b) _____
 c) _____

Компания /объект	Места производства	Тип производства (вкл. состав)	Торговые наименования продуктов	Предполагаемый годовой объем производства (в кг активного ингредиента для пестицидов)	Качество технического продукта (степень чистоты; примеси)	Ожидаемая продолжительность производства	Расчетный объем выброса вещества и других СОЗ в:			Категория лиц, контактирующих с продуктом
							атмосф.	воду	отходы	
a)										
b)										
c)										

12) Информация об экспорте:

Страна назначения: _____ Объем / количество: _____ Информация о продукте/составе: _____
 Страна назначения: _____ Объем / количество: _____ Информация о продукте/составе: _____

13) Административные и другие меры контроля, применяемые и планируемые в целях предупреждения незаконного производства (например, система специальных разрешений, учет производства):

14) Административные и другие меры контроля, применяемые и планируемые с целью прекращения или ограничения выброса данных веществ и других СОЗ (например, система специальных разрешений):

15) Другие меры, которые будут приняты в течение срока действия исключения в целях ограничения рисков для здоровья людей и окружающей среды:

Информация для заявок, касающихся использования (информация представляется в отношении всех предполагаемых видов использования):

- 16) Вид использования, в связи с которым запрашивается исключение:

- 17) Названия компаний/учреждений, имеющих разрешение использовать вещество:

- 18) Предполагаемое количество (кг/год):

- 19) Страна происхождения: _____
- 20) Источник и качество вещества или составного продукта (например, процентное содержание СОЗ, вид состава):

- 21) Значение конкретного вида использования для общества, включая последствия неприменения запрашиваемого исключения:

- 22) Информация об использовании: _____
- а) для пестицидов:
 Организм, являющийся объектом воздействия: _____
 Регулярное применение: ДА: _____ НЕТ: _____
 Применение в экстренных случаях: ДА: _____ НЕТ: _____
 Способ применения: _____
 Частота применения: _____
 Наносимое количество (например, кг активного ингредиента на гектар): _____
- б) для промышленных веществ:
 в) для промежуточных продуктов:
 Местонахождение перерабатывающего завода:

- 23) Категория лиц, контактирующих с продуктом:
 рабочие
 широкая публика
 потребители
 прочие: _____
- 24) Меры контроля для предотвращения или сведения к минимуму выбросов в окружающую среду, включая меры по предупреждению незаконного использования, и информация о действенности и эффективности механизмов контроля для предотвращения выбросов:

- 25) Планируемые шаги для сведения к минимуму использования, включая меры по разработке и внедрению альтернатив, не связанных с СОЗ:

26 а) Информация об альтернативах и заменителях:

Альтернатива (вкл. альтернативные методы)	Действенность	Доступность	Технико-экономическая обоснованность	Причины, по которым не применяются альтернативы

26 б) Информация о мерах, которые могли бы содействовать отзыву исключения:

27) Последствия образования отходов и удаления:
Меры, принимаемые в отношении загрязненного материала:

Расходы: _____

28) Другие меры, которые будут приняты в течение срока действия исключения в целях ограничения рисков для здоровья людей и окружающей среды:
